

Advanced German 325 (Winter 2012)

Blended Learning: Walter Ruttman's silent film and "Sound Film" article

Peter Schwepe

In my Advanced German course, I set up a sequence of activities on Moodle that accompanied the in-class activities. The theme was Ruttman's 1927 famous film: *Berlin - Die Sinfonie der Großstadt* (*Berlin - Symphony of a Metropolis*) and the invention of the sound film shortly after. By incorporating a Blended Learning sequence into this part of the course, I highlighted these topics both online and in the classroom in order to provide students with a creative and authentic historical perspective on Ruttman and the early discourse of the sound film. This intensive course met 4 days a week for 2 hours and had approximately 20 students in it.

a) Outside of class, prior to class

In the online Moodle module (online platform), I first asked students to read and discuss a short, original article that was published around the time of Germany's first sound film, Walter Ruttman's *Die Melodie der Welt* (*Melody of the World*) (1929). The article was written by Ruttman himself and published in the film journal: *Illustrierter Film-Kurier*, which I first encountered in my research for the Moving Image Research Laboratory at McGill. I felt this excellently complemented the course theme of Ruttman's silent film, *Berlin - Die Sinfonie der Großstadt* (1927). In turn, I transcribed the article into an abridged text and prepared the exercise for a Blended Learning activity which required students to view and answer Moodle questions outside of class before incorporating the questions into a class activity.

In the activity, I asked students to watch a 15-minute sequence from the film, answer the questions on Moodle, and bring their answers to class the following day. (listed on page three)

b) In-class activity

In class, we reviewed the students' written answers and transformed the online activity into a scaffolded, interactive classroom activity, which merged creative ideas about silent film and sound film. To do this, we watched a clip of Ruttman's silent film *Berlin - Die Sinfonie der Großstadt*: <https://www.youtube.com/watch?v=sXJUdREHYg>

- I first asked students to exchange & discuss Moodle answers with a partner.
5 minutes
- I then called on three to four individuals and asked them to explain and paraphrase their partner's answers as I wrote down phrases and key words on the board, which we then discussed in order to get a sense of Ruttman's stance on silent film.
7 minutes
- Students divided into five groups and brainstormed strategies for narrating a silent film voiceover. ie: 3rd person narrative voice vs. 1st person narrative voice; related description vs. less-related autonomous content.
5 minutes

- I gave each group a number between 1-5, which signified one of the minutes in the segment. As we watched a 5-minute medley of scenes from Ruttmann's *Berlin*, I asked the groups to jot down words that came to mind in their respective minute.
5 minutes
- Following this initial screening, I asked the groups to prepare a voiceover for their respective minute and select one volunteer to deliver it live during a second screening of the 5-minute clip.
6 minutes
- We re-played the clip again, and one volunteer from each group performed their voiceover "live" along with the silent movie as the audience listened intently.
5 minutes

*The 2012 McGill German 325 sound rendition of *Berlin - Die Sinfonie der Großstadt* was dubbed a local cinematic success.

Original Online Moodle Exercise: (prior to the in-class activity)

German 325

Tonfilm - Walter Ruttmann's *Die Melodie der Welt (Melody of the World)* (1929)

Lesen Sie die folgenden Textausschnitte zum *neuen* Thema und zur *neuen* Technologie: Ton! Ruttmanns berühmter Film, „Die Melodie der Welt“ (1928/1929), war der erste deutsche Tonfilm.

Der Tonfilm? – !

von Walter Ruttmann

Illustrierter Film-Kurier no. 1115, 1929

„(...) Um es vorweg zu nehmen. Ich glaube an den Tonfilm.

(...)

Gerade der Tonfilm hat nun schon in der Wesensart seiner Herstellung gewisse Besonderheiten, die das frühere diktatorische Gegeneinander von Künstler und Publikum ausschließen. Der vordem mögliche Typus des Künstlers in der Dachkammer – Erfolg garantiert in 200 Jahren – ist für uns eine komische Figur. Der Tonfilm dagegen erlaubt nicht mehr die Versessenheit und Selbstverliebtheit in ein Spezialtalent.

(...) ein bewusstes Gegeneinanderspielen der beiden Ausdrucksmittel – Bild und Ton in gedanklicher Bindung. Etwa

Du hörst: eine Explosion – und siehst: das entsetzte Gesicht einer Frau

Du siehst: einen Boxkampf – und hörst: die tobende Menge

Du hörst: eine klagende Geige – und siehst: eine Hand, die zärtlich eine andere streichelt.

Du hörst: ein Wort – und siehst die Wirkung des Wortes in dem Gesicht des anderen.

Nur so können diese beiden ihrem Material nach grundverschiedenen Dinge. Ton und Bild sich gegenseitig steigern. Laufen sie parallel, dann ist das Ergebnis Panoptikum.“

Diskussionsfragen (listed separately on Moodle):

- 1) Warum sagt Ruttman: „Ich glaube an den Tonfilm“? Was sind die „Besonderheiten“, die er andeutet?
- 2) Was könnte das Problem mit dem „diktatorischen Gegeneinander von Künstler und Publikum“ gewesen sein?
- 3) Warum sind eine „gedankliche Bindung“ und ein „parallel“ laufendes Ergebnis wichtig für Ruttman?
- 4) Stellen Sie sich vor, es ist 1926 und Sie sind bei der Verfilmung des Filmes: „Berlin: Die Sinfonie der Großstadt“. Würden Sie den Tonfilm einführen? Begründen Sie Ihre Antwort.